



### **Who are victims of child-trafficking?**

They are children under the age of 18, who are transferred, transported, received, recruited or harbored for the purpose of exploitation internally or across the borders. This may not necessarily be associated with force, fraud or coercion.

### **The definition of trafficking in children as per the amendments to Child Law no. 126/2008**

Trafficking in children is: "Selling or buying or offering a child for sale, or, delivering or receiving or transporting a child, or, exploiting a child sexually or commercially or economically, or in scientific research and experiment, or in any other illegal activity even if it took place outside the country (extra-territorial)"

### **Punishment of trafficking in children according to Article 291 of the Penal Code:**

Intensive imprisonment for a period not less than 5 years, and a fine between 50,000 to 200,000 Egyptian pounds.

### **Sexual exploitation of children in pornographic material is:**

The use of the computer or the internet or animations to create or show or promote pornographic activity related to child exploitation in prostitution or pornographic activities or exposing them or selling them or to inciting them to abomination or performing immoral actions, even if the crime did not take place. (Article 116 – Child Law)

### **Punishment of child sexual exploitation in pornographic activities:**

Imprisonment for not less than 2 years and a fine between 10,000 and 50,000 Egyptian pounds. (Article 116 – Child Law)

### **Definition of girl-child marriage according to the amendments to the Child Law and Penal Code:**

Is the act of performing marriages of girl-children in violation of the amendments of Law no. 12 of 1996 which was amended by Law no. 126 of 2008 and Article 31 of Law 143 of 1994 concerning civil affairs, which states that documenting a marriage for couples whose age is less than 18 full calendar years is not permissible.

### **Punishment of girl-child marriages:**

Any documenter who violates this condition, in addition to moral accountability, is sentenced to a period not exceeding 2 years imprisonment and a fine that does not exceed 500 pounds as per Article 227 of the Penal Code.

### **Definition of trafficking in children according to the Optional Protocol of the Convention on the Rights of a Child with regards to sale of children, child prostitution and pornographic activity:**

- ◆ **Sale of children** means any act or transaction whereby a child is transferred by any person or group of persons to another for remuneration or any other consideration;
- ◆ **Child prostitution** means the use of a child in sexual activities for remuneration or any other form of consideration;
- ◆ **Child pornography** means any representation, by whatever means, of a child engaged in real or simulated explicit sexual activities or any representation of the sexual parts of a child for primarily sexual purposes.

### **Forms of trafficking in children:**

Such crimes are carried out for the purpose of exploiting children without consideration for their rights. Trafficking in persons, in general, has two dimensions; an internal dimension and an international one. The first is more common globally and it can take many forms including:

- 1) Forceful or compulsory child labor for the benefit of adults.
- 2) Domestic services accompanied by child rights violations.
- 3) Girl-child marriages in return for profit or settling of debts.
- 4) Using children in organized begging activity and petty crimes.
- 5) Exploitation of street children.
- 6) Trading in child organs.
- 7) Some forms of child kidnapping for the purpose of selling them under the context of adoption.



## من هم الأطفال ضحايا الاتجار؟

"هم الأطفال دون الثامنة عشرة، الذين يتم نقلهم، تنقلهم، استقبالهم، إيوائهم، أو تجنيدهم، بغرض الاستغلال، داخليا أو عبر الحدود، وليس ضرورياً أن يكون ذلك مقترناً بالعنف أو الإكراه أو الخديعة".

## تعريف الاتجار بالأطفال الوارد بتعديلات قانون الطفل رقم 126 لعام 2008 الاتجار بالأطفال هو:

بيع طفل أو شراءه أو عرضه للبيع، أو تسليمه أو تسلمه أو نقله، أو استغلاله جنسياً أو تجارياً أو اقتصادياً، أو في الأبحاث والتجارب العلمية، أو في غير ذلك من الأغراض غير المشروعة، ولو وقعت الجريمة في الخارج.

■ **عقوبة الاتجار بالأطفال وفقاً للمادة 291 من قانون العقوبات:** عقوبة بالسجن المشدد مدة لا تقل عن خمس سنوات وبغرامة لا تقل عن خمسين ألف جنيه ولا تجاوز مائتي ألف جنيه (المادة 291 من قانون العقوبات)

## الاستغلال الجنسي للأطفال في المواد الإباحية هو:

استخدام الحاسب الآلي أو الانترنت أو الرسوم المتحركة لإعداد أو لعرض أو الترويج لأعمال إباحية تتعلق باستغلال الأطفال في الدعارة والأعمال الإباحية أو التشهير بهم أو بيعهم، أو لتحريضهم على الانحراف أو القيام بأنشطة منافية للأداب، ولو لم تقع الجريمة فعلاً (المادة 116 مكرراً أ قانون الطفل)

■ **عقوبة الاستغلال الجنسي للأطفال في الأعمال الإباحية:** عقوبة بالحبس مدة لا تقل عن سنتين وبغرامة لا تقل عن عشرة آلاف جنيه ولا تجاوز خمسين ألف جنيه . (المادة 116 مكرراً أ قانون الطفل)

## تعريف زواج الفتيات الأطفال وفقاً لتعديلات قانون الطفل وقانون الأحوال المدنية:

هو إبرام زيجات لفتيات أطفال بالمخالفة لتعديلات القانون رقم 12 لسنة 1996 والمعدل بالقانون رقم 126 لعام 2008 والمادة 31 مكرراً من القانون 143 لسنة 1994 بشأن الأحوال المدنية والتي تنص على انه لا يجوز توثيق عقد زواج لمن لم يبلغ من الجنسين ثماني عشرة سنة ميلادية كاملة.

■ **عقوبة زواج الأطفال:** الموثق الذي يخالف هذا الشرط – فضلاً عن مساعته تاديبياً – يعاقب بالحبس لمدة لا تجاوز سنتين وغرامة لا تجاوز 500 جنيه، إعمالاً لنص المادة (227) من قانون العقوبات.

## تعريف الاتجار بالأطفال وفقاً للبروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل بشأن بيع الأطفال واستغلالهم في البغاء والمواد الإباحية :

- **بيع الأطفال:** أي فعل أو تعامل يتم بمقتضاه نقل طفل من جانب أي شخص أو مجموعة من الأشخاص إلى شخص آخر لقاء مكافأة أو أي شكل آخر من أشكال العوض؛
- **استغلال الأطفال في البغاء:** استخدام طفل لغرض أنشطة جنسية لقاء مكافأة أو أي شكل آخر من أشكال العوض؛
- **استغلال الأطفال في المواد الإباحية:** تصوير أي طفل، بأي وسيلة كانت، يمارس ممارسة حقيقية أو بالمحاكاة أنشطة جنسية صريحة أو أي تصوير للأعضاء الجنسية للطفل لإشباع الرغبة الجنسية أساساً.

## صور الاتجار في الأطفال:

تتم جرائم الاتجار في الأطفال بهدف استغلالهم دون مراعاة حقوقهم، وللاتجار في الأفراد بصفة عامة بعدان دولي وداخلي والثاني هو أكثرهما شيوعاً في كل دول العالم ومن بين صوره على سبيل المثال لا الحصر اتصالاً بالأطفال ما يلي :

- عمالة الأطفال القسرية ويقصد الاستغلال من البالغين.
- الخدمات المنزلية المصحوبة بانتهاكات لحقوق الطفل.
- زواج الفتيات الأطفال دون السن القانونية بغرض الترحيل أو تسوية الديون.
- استغلال الأطفال في التسول المنظم والجرائم الصغيرة.
- استغلال أطفال الشوارع.
- الاتجار بأعضاء الأطفال .
- بعض صور خطف الأطفال بغرض بيعهم تحت مسمى التبني وعزومهم لغير والديهم.